

1 JUAN

Díamacûra Ƨmureco Pacure ca majigûa “O biri wãme ca niipûa niimi” ïi wedegûra, ameri mairique maquẽre bûaro peti wedemi ati pûurora.

“Ƨmureco Pacûa, mairiquera niicãgûa biimi; cû yaarãre ca maigû wado niimi, díamacûra Ƨmureco Pacure ca majigûa,” ïi wedemi.

To biro ïi yapano Jesucristo yee quetire tûo nûnûjeerique maquẽre bûaro wede majio nûnûa waami, aperã cû yee quetire ca tûo nûnûjeericarã nii pacarã teere camotaticãri ca ïi dito nucû yu-jurãre ïima ïigû (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ïi yapano, díamacû mani ca tûo nûcû bûorije menare bii tutuarique maquẽre wede majio, ñucã jïcã wãmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cû ca queti owa cojo jûorica pûuro

Wederique Catirique maquẽ

¹ Jïcãtorûra ca nii jûo dooricû yee maquẽre jãa ca tûoriquere, jãa cape mena jãa ca ïariquere, añuropû jãa ca ïa jeeñoriquere, jãa amori mena jãa ca padeñariquere, Ƨmureco Pacû Wederiquera Ca Niigû Catirique* ca tiicojogû yee maquẽre mûjare jãa owa cojo. ² Ate catirique ca niigû Jesucristora bii bau nii eawi. Cãre jãa ïawû. To biri tee maquẽre

* **1:1** 1.1 Jn 1.1, 4.

jãa wede. Ate to birora caticõa niirique ca tiico-jogu, cã Pacu mena ca niirucuricu, jãare ca bii bau nii earicu yee maquẽre mujare jãa wede. ³ Mani Pacu Umureco Pacu, to biri cã Macu Jesucristo mena jãa ca niimore birora, mija cãare jãa mena cãja nijato ïirã, jãa ca ïariquere, jãa ca tãoriquere, mujare jãa wede. ⁴ Añuro ca ujea niirã mani ca niipere biro ïirã, atere mujare jãa owa cojo.

Ca boegu niimi Umureco Pacu

⁵ Ate nii, Jesucristo jãare cã ca bueriquere mujare jãa ca wederije: Ca boerije niimi Umureco Pacu. Cãra ca naiñarije uno mani. ⁶ To biri “Umureco Pacu yaarã jãa nii,” ca ïirã nii pacarã, ca naiñaropu ca niirã ñañarije ca tiirã mani ca nijata, ïi ditorã mani ïi. Díamacu ca niirije ca ïimore biro mani tiiti. ⁷ Umureco Pacu ca boerijepure cã ca niimore birora ca boerijepure mani ca nijata, to cõro docare jĩcã majare birora mani nii. Cã Macu Jesucristo díi pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.† ⁸ “Ñañarije ca tiitirã jãa nii,” mani ca ïijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepure mani ïi dito. Díamacu ca niirije pea manipure manicã. ⁹ To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui cutiriquere mani ca wede ametuenejata, Umureco Pacu, cã ca ïimore biro ca tiigu, ñucã ca añugu niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui cutiriquere manire coe, tiirucumi. ¹⁰ Ñucã, “Ñañarije ca tiitirã jãa nii” mani ca ïijata, Umureco Pacu ca ïi dito paigure biro

† **1:7** 1.7 Cã Macu Jesucristo díi pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.

cã ca niiro mani tii, cũ wederique pea manipure manicã, to biro ca ïirã mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogu

¹ Y_u punaa y_u ca mairã, atere m_ujare y_u owa cojo, ñañarije m_uja ca tiitipere biro ïig_u. Jĩcãrã _uno ñañarije cũja ca tiijata, cũ Pac_ure mani yee maquẽre ca wede amet_uene bojag_u Jesucristo, ca niimore biro ca tiig_ure mani c_uo. ² Ñañarije mani ca tiiriquere manire amet_uene bojag_u, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ïig_u mée to biro biupi. Niipetirã ati yepa macãrã yeepepe biig_u to biro biupi.

Ca ameri mai dotirije

³ _Umureco Pac_u cũ ca doti cũurique ca ïiire biro mani ca tiijata, cũre ca majirã mani ca niirijere mani maji.* ⁴ Jĩcã _uno, “_Umureco Pac_ure ca majig_u y_u nii,” ca ïig_u nii pacag_u, _Umureco Pac_u cũ ca doti cũurique ca ïiire biro cũ ca tiitijata, ca ïi dito paig_u niimi. Cũ yeripure díamacũ ca niirije mani. ⁵ To ca bii pacaro, cũ ca dotiire biro ca tii n_un_ujeeg_u pea, díamacũra _Umureco Pac_ure maig_u tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, _Umureco Pac_u yaarã mani ca niirijere mani maji. ⁶ “Y_ua _Umureco Pac_u mena y_u niicõa nii” ca ïig_ua, mani Wiog_u Jesucristo cũ ca biiricarore biro ca biip_u niimi.

‡ **1:10** 1.10 Pr 20.9; Ec 7.20. * **2:3** 2.3 ¿Do biro tiicãri _Umureco Pac_ure ca majirãp_u mani ca niirijere mani majiti? Cũ ca doti cũurique ca ïiire biro mani ca tii n_un_ujeejata, teere mani maji.

⁷ Yн yaarã, ano мҗare yн ca owa cojorijea doti cӯurique wãma wãme méé nii. ТӀмтмрн, ca nii жорн табернра мҗа ca тнорнque quetira nii. Mee жугеропнра мҗа ca тнoquĩrique nii, ano yн ca тии doti cojorije. ⁸ To biro ca бии pacaro, жӀcã wãme dotirica wãme wãma wãme мҗare yн owa cojo. Tee díamacũ ca ĩirije, Cristore, to birн мҗа cãare, ĩa majiricarora бии bau ниicã. Ca naitĩarije pea mee ametнacoaro бии, mee ca boerije ca nii ма-журоpeerije pee boecã cojo.

⁹ ЖӀcã, “Ҫмнreco Pacн cã ca boorore biro yн nii,” ca ĩгн nii pacagн, cã yee wedegнre cã ca ĩa tutijata, ména ca naitĩaropнra ниicãми. ¹⁰ Cã yee wedegнre ca maгн pea añuro ca boeropн niimi, жӀcã wãme ñañarije cã ca тии buи cutiro ca тиirije mani. ¹¹ Cã yee wedegнre ca ĩa tutignа, ca naitĩaropн nii, ca naitĩaropн waa nucũ yuju, “Тоорн yн waa” ĩи majiti, биicãми, ca naitĩarije ca ĩatign cã ca tuaro cãre ca тиicãrije ca ниiro macã.

Yee méera díamacũ тнo ннcũ бнo majuropeerique

¹² Yн punaacã, мҗare yн owa cojo, Jesucristore мҗа ca тнo нннҗeerije жорн, ñañarije мҗа ca тии buи cutiriquere acobocãupi Ҫмнreco Pacн. ¹³ Мҗа cãja pacнare, mee жӀcãtopнra ca nii жнo dooricнre ca majiricarã мҗа ca ниiro macã мҗare yн owa cojo. Мҗа wãmarãre, wãtĩa wiogнre ca бии ametнene ннcãricarã мҗа ca ниiro macã мҗare yн owa cojo. Мҗа, yн punaare biro ca ниirãre, mani Pacнre мҗа ca majirique жорн мҗare yн owa cojo.

¹⁴ Мҗа, cãja pacнare, жӀcãtopнra ca nii жнo dooricнre ca majiricarã мҗа ca ниiro macã мҗare yн owa cojo. Мҗа wãmarã cãare, ca

tugoeña tutuarã nii, Ƴmureco Pacu wederiquere mɔja yeripɔ cɔo, ñucã wãtãa wiogɔ ca ñañagure bii ametɔa nɔcã, ca biiricarã mɔja ca niiro macã mɔjare yɔ owa cojo.

¹⁵ Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jĩcã ɔno ati yepare cã ca maijata, Ƴmureco Pacu peere maitimi. ¹⁶ Niipetirije ati yeparɔre ca niirije, ñañarije mani ca tiiruga tugoeñarije, mani ca ãa ɔgorije, mani majuropeera “Do biro ca tiya manigɔ yɔ nii” mani ca ñi yee nucũ yujurije, mani Pacu yee méé nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii. ¹⁷ Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiiruga tugoeñarije mena jĩcãrira peti nɔcãcoaro bii. To ca bii pacaro Ƴmureco Pacu cã ca boori wãmere ca tii niigɔ pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ñi ditorique
(Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

¹⁸ Yɔ punaa yɔ ca mairã, ati cuu, ca tɔjari cuu niiro bii. “Jĩcã, Jesucristore ca junagɔ doorucumi,” ñiriquere mɔja tɔojacupa. Mee mecũrire paɔ peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cãja ca biiro macã, ca tɔjari cuupɔ ca niirijere mani ãa maji. ¹⁹ Mani mena ca niiricarãra to biro biicãwa. Díamacũ petira, mani yaarã majurope méé niipua. Mani yaarã peti cãja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añuro petira mani mena ca niirã, niipetirãpura mani mena macãrã wado cãja ca niitirijere ãa majirique ca niipere ñirã, to biro bii witiupa.

²⁰ Mɔja, ca ñañarije manigɔ Cristo, Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã mɔja nii. To biri mɔja niipe-

tirãpura díamacũ maquẽre m̃ja maji. ²¹ Ʋmureco Pac̃ wederique díamacũ ca niirijere m̃ja ca majitirije j̃ori méé m̃jare ỹ owa cojo. Teere ca majirã m̃ja ca niiro macã m̃jare ỹ owa cojo. Ʋi ditorique j̃cã wãme ɯno peera díamacũ ca niitirijere m̃ja maji mee. ²² ¿Ñiru cã niiti, ca Ʋi ditog̃? Ca Ʋi ditog̃a, Jesús're, “Mesías méé niimi” ca Ʋig̃ niimi. Cã niimi Jesús're ca junag̃, cã, cã Pac̃ure, to biri cã Macũ cãare, ca junag̃ niimi. ²³ J̃cã ɯno peera, Jesús're ca junag̃a cã Pac̃ cãare c̃otimi. “Jesús'ra niimi manire ca amet̃eneg̃,” ca Ʋi wedeg̃a, cã Pac̃ cãare c̃omi.

²⁴ To biri añurije queti j̃cãtopura m̃ja ca t̃oriquere to birora t̃o ññj̃eec̃õa niĩna. To biro biirã, Ʋmureco Pac̃ mena, ñucã cã Macũ Jesucristo mena, m̃ja niirucu. ²⁵ Ate ni, “M̃jare ỹ tiicojorucu,” manire cã ca Ʋi c̃urique: “To birora catic̃õa niirique.”

²⁶ Atera, m̃jare ca Ʋi ditorugarãre Ʋima Ʋig̃ ỹ owa cojo. ²⁷ M̃ja pea Jesucristo cã ca tiicojoric̃ Añuri Yerire m̃ja c̃o m̃ja yerip̃. To biri aperã m̃jare c̃ja ca bue majiõpe ɯnore m̃ja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije m̃jare majiõmi. M̃jare cã ca majiorijea díamacũ ca niirije niiro bii. Ʋi ditorique méé ni. To biri cã wadore t̃o ññj̃eeya, m̃jare cã ca majioricarore birora.

²⁸ Ỹ punaa, mecãra Cristore to birora t̃o ññj̃eec̃õa niĩna, cã ca baua earo, t̃goeña bayi, cã ca doori tabere bobo t̃goeñaricarõ maniro, mani ca niipere biro Ʋirã. ²⁹ Mee, Jesucristo añug̃ cã ca niirijere ca majirã niiri, ñucã niipetirã añurije ca tiirã cãa Ʋmureco Pac̃ punaarã c̃ja ca niirijere ca

majiparã mąja nii.

3

Ƨmureco Pacu punaa cąja ca tii niirije

¹ ¡İaña! ¡No cõro peti mani Pacu manire cą mai-japari, Ƨmureco Pacu puna manire ĩirugų! ¡Cų punaarã mani nii! Ati yepa macãrã, Ƨmureco Pacu puna mani ca niirijere majitima, Ƨmureco Pacure ca majitiricarã niiri.

² Yų yaarã yų ca mairã, mecåra “Ƨmureco Pacu punaa mani nii,” biirõpųa jiro mani ca bii niipere manire ĩñoti. Biirãpųa, Jesucristo cą ca baua earo, cåre biiråra mani ca niipere mani maji, to biigų cą ca bojoca baurijere ca ĩaparã niiri. ³ To biri atere, “To birora biirucumi” ca ĩi yue niigųa, cą ma-juropeera ñañarije tii yerijåari, ca ñañarije manigų niimi, Jesucristo ca ñañarije manigų cą ca niimore birora.

⁴ Ñañarije ca tiirã cõrora, doti cūurique ca ĩirijere bii ametųene nęcãrã tiima. Ñañarije tiiriquea doti cūuriquere bii ametųene nęcãrique niiro bii. ⁵ Mee mąja, Jesucristo, mani ca ñañarije cõa bojagų doogų cą ca dooriquere mąja maji. Cųa, ca ñañarije manigų niimi.

⁶ To biri Jesucristo mena to birora ca niicõa niirã, ñañarije tiitima. Ñañarije ca tiirã niipetirãpųa Jesucristore ĩati, cåre majiti, ca biiricarã niima.

⁷ Yų punaacã, jĩcų ųno peera mąjare cąja ĩi ditoticåjato. Añuriye ca tiirã, Jesucristo añugų cą ca niimore birora añurã niima. ⁸ Ñañarije ca tiirã, Satanås yaarã niima. Mee, tĩrųmųpųa ñañarije ca tii jųo dooricų niigų biimi Satanås. To biri Satanås

cũ ca pade niirijere cõagu doogura dooupi Ƨmũreco Pacũ Macũ Jesús, ati yeparũre.

⁹ Jĩcãrã uno peera Ƨmũreco Pacũ punaa ca niirã, ñañarijere tiitima, Ƨmũreco Pacũ majuropeera cũ ca catiro jãaricarã niiri. To biri ñañarijere tii nũnũa waa majitima Ƨmũreco Pacũ punaa niiri.

¹⁰ Ƨmũreco Pacũ punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani ãa maji: Añuriye tiiti, cũja yaarãre maiti, ca biirã, Ƨmũreco Pacũ punaa méé niima.

Ameri mairique

¹¹ Jĩcãtopũre añuriye queti mũja ca tũorique ate nii: “Mani ameri maico,” ãirique. ¹² Caĩn're biro ca biitiparã mani nii. Satanás yũũ niima ãigu, cũ baire jãaupi. ¿Ñee jũori cũ baire cũ jãaupari? Caĩn cũ ca tii niirijea ñañarije peti niupã; cũ bai cũ ca tiirijepa añurije niupã.*

¹³ Yũ yaarã, Ƨmũreco Pacũre ca majitirã mũjare cũja ca ãa tutiro, “¿Ñee tiirã manire cũja ãa tutiti?” ãieto. ¹⁴ Mee mania, mani yaarãre ca mairã niiri, ñañaro mani ca bii yaiboriquere ca ametũaricarã mani ca niirijere mani maji, cũja yaarãre ca maitirã ca bii yairicarãre birora niicãma ména. ¹⁵ Cũja yaarãre ca ãa tutirã, bojoca jãari maja niima. Jãari majũ jĩcũ uno peerena, to birora caticõa niirique cãpũre ca niitirijere mũja maji.

¹⁶ Jesucristo manire maima ãigu, cũ majuropeera manire cũ ca bii yai bojariquere ca majirã niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani cãa mani yaarãre maima ãirã, ñañaro manire to ca bii

* **3:12** 3.12 Gn 4.8; He 11.4.

pacaro “Ñañaro manire bii” ñitirãra, cãjare ca tii nemoparã mani nii.

¹⁷ Jĩcã paio ca apeye cãtigũ nii pacagũ, cã yee wedegũ tii nemorique ca boogũre ãa pacagũ cã ca tii nemotijata, Æmũreco Pacũ manire cã ca ãa mairiquere ca majitigũ niimi. ¹⁸ Yũ punaacã, aperãre mani ca mairijea, mani ãjero wadora: “Mũre yũ mai” mani ca ãirije wado to niiticãjato, biitirora, díamacũra mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to niijato.

Æmũreco Pacũ cã ca ãa cojorore uwiricaro maniro niirique

¹⁹ To biro tiirã, díamacũ maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Æmũreco Pacũ cã ca ãa cojorore uwiricaro maniro mani niirucu. ²⁰ Apeye ãno mani ca tii bui cãtiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata cãare, Æmũreco Pacũ pee niimi, mani yeri ametũenero ca nii majuropeegũ, niipetirije ca majigũ. ²¹ Yũ jaarã, apeye ãno mani ca tii bui cãtiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Æmũreco Pacũ cã ca ãa cojorore uwiricaro maniro mani nii. ²² To biri niipetirije cãre mani ca jãirijere manire tiicojorucumi, cã ca dotirore biro tii, ñucã cã ca ãa ãjea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.

²³ Ate nii cã ca dotirique: Cã Macũ Jesucristore díamacũ tũo nũnũjee, ñucã manire cã ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii. ²⁴ Cã ca dotiriquere ca tii nũnũjeegũ, Æmũreco Pacũpũre to birora niicõa nii, ñucã cã pee cãa cã menara niicõa nii, biimi. Manire cã ca tiicojoricũ

Añuri Yeri menapɯ ʃmureco Pacɯ manipure cã ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore ca junagɯ yeri

¹ Yɯ yaarã yɯ ca mairã, “ʃmureco Pacɯ cã ca majiorije mena jãa wede” ca ñirãre, niipetirãpurenã tɯo nɯnɯjeeticãña. Díamacãra ʃmureco Pacɯ cã ca majiorije mena cãja ñimiti ñirã, cãja ca wederijere añuro tɯoya. Ati yeparure paɯ peti niicãma, “ʃmureco Pacɯ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ñi dito yujurã. ² Ati wãme nii, ʃmureco Pacɯ yɯñ Añuri Yeri cã ca majiorije mena ca wederãre ña majirica wãme: “Jesucristo manire biigɯ dooupi” ca ñigɯ niimi, ʃmureco Pacɯ yɯñ Añuri Yerire ca cɯogɯ. ³ “Jesucristo manire biigɯ dooupi” ca ñitigɯ, ʃmureco Pacɯ yɯñ Añuri Yerire cɯotimi. “Cristore ca ña junagɯ doorucumi,” cãja ca ñiro mɯja ca tɯoricɯ, mee ati yeparure ca nii yerijãagɯ yeri peere ca cɯogɯ niimi. ⁴ Yɯ yaarã, mɯja, ʃmureco Pacɯ yaarã mɯja nii. “ʃmureco Pacɯ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ñi ditorãre mɯja bii ametɯa nɯcãcãupa. Mɯjarure ca niigɯ, ati yepa macãrã mena ca niigɯ ametɯenero do biro ca tiya manigɯ niimi. ⁵ Cãja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cãja ca majirije wadore wedema. Teere cãjare tɯo nɯnɯjeema ati yepa macãrã. ⁶ Mania, ʃmureco Pacɯ yaarã pee mani nii. To biri, ʃmureco Pacɯre ca majirã manire tɯo nɯnɯjeema. ʃmureco Pacɯ yaarã ca niitirã, manire tɯotima. Ate mena mani ña maji ʃmureco

Pacɥ yɥɥ Añuri Yerire ca cɥorãre, to biri ca ñi ditogɥ yerire ca cɥorã cãja ca niirijere.

Ca maigɥ niimi Ɔmɥreco Pacɥ

⁷ Yɥ yaarã yɥ ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Ɔmɥreco Pacɥ manire cã ca dotirije ni-iro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Ɔmɥreco Pacɥ puna nii, Ɔmɥreco Pacɥre ca majirã nii, biima. ⁸ Ca bojoca maitirã, Ɔmɥreco Pacɥre ca majitirã niima; Ɔmɥreco Pacɥa ca maigɥ niimi. ⁹ Ɔmɥreco Pacɥ o biri wãme manire ñɥoupi, manire cã ca mairijere: Cã Macũ jĩcũra ca niigũre ati yeparɥre cãre tiicojoui, cã jɥori mani ca catipere biro ñigɥ.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Ɔmɥreco Pacɥ, cãre mani ca mairije jɥori méé, cã pee manire maima ñigɥ cã Macũre tiicojori, mani ca ñañarije wapare cã majuropeera ñañaro cã ca bii yai ametɥene bojaro manire tii bojaupi.

¹¹ Yɥ yaarã yɥ ca mairã, o biri wãme Ɔmɥreco Pacɥ manire cã ca mairique ca niiro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii. ¹² Jĩcũ ɥnora jĩcãti ɥno peera Ɔmɥreco Pacɥre ñatiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Ɔmɥreco Pacɥ. Ñucã manire cã ca mairije cãa, ña majiricarora manire bii nɥɥa waa. ¹³ Ɔmɥreco Pacɥ mena mani ca ni-irijere, ñucã cã pee cãa mani mena cã ca niirijere, mani maji cã Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã niiri. ¹⁴ Jãa majuropeera jãa ñawɥ. To biri “Ɔmɥreco Pacɥ cã Macũre tiicojoui, bojocare Ca Ametɥenerɥre,” jãa ñi wede. ¹⁵ Jĩcũ ɥno, “Ɔmɥreco Pacɥ Macũra niimi Jesús” ca ñigɥa, Ɔmɥreco Pacɥ mena nii, ñucã Ɔmɥreco Pacɥ cãa cã mena nii, biimi.

16 Ate mena Ƨmureco Pacu manire cã ca mairijere maji, díamacũ tuo nunujee, mani bii eawu. Ƨmureco Pacua ca maigu niimi; ca bojoca maigua Ƨmureco Pacu mena niimi; ñucã Ƨmureco Pacu pee cãa cã mena niimi.

17 Ameri mairique o biri wãme manipure bii bau nii ea, mania ati yeparure, Jesucristo cã ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Ƨmureco Pacu cã ca ña bejeri rumu ca earo uwiricaró maniro mani ca niipere biro ñiro. 18 Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamacũra ca bojoca mairã mani ca nijata, uwirique cãa manire camotaticoá. Uwiriquea, ñañoaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi tãgoeñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

19 Mania, Ƨmureco Pacure mani mai, cã pee manire cã ca mai jãorique ca niiro macã. 20 Jicũ unõ: “Yua Ƨmureco Pacure yu mai” ca ñigu nii pacagu, cã yee wedegure cã ca ña tutijata, to biro ñi ditocãgu ñimi. ¿Cã yee wedegu cã ca ñagurena ca maitigu nii pacagu, Ƨmureco Pacu cã ca ñatigu peera do biro pee tiicãri cã maibogajati? 21 Jesucristo ate manire tii doti cõuupi: “Ƨmureco Pacure ca maigua, cã yee wedegu cãare cã maijato,” manire ñiupi.

5

Cristore díamacũ tuo nũcã bũorique

1 Díamacũra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ñi tuo nunujee nũcã bũorã niipetirã, Ƨmureco Pacu punaa niima. Ca pacure ca maigua, cã puna cãare maimi. 2 Ƨmureco Pacure mai, cã ca dotirique cãare tii nunujee, tiirã, Ƨmureco Pacu punaa cãare mani ca mairijere mani maji. 3 Ƨmureco Pacure

mairiquea, cã ca dotiriquee tii nãñjeerique ni-iro bii. Виироуа, cã ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije унору ниити. ⁴ Díamacũra Æmureco Pacu punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametua nucã majirã niima. Díamacũ mani ca tuo nucã buorijera, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametua nucãricarã mani ca niiro tii. ⁵ Jesús're, “Æmureco Pacu Macũ niimi” ca ñi nucã buogua, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere bii ametua nucãcãmi.

Æmureco Pacu Macũ yee maquẽre wederique

⁶ Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricu. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cã ca ñariquere ca wedegu. Añuri Yeria, díamacũ ca ñigu niimi. ⁷ Æmureco tutipure itiarã niima ate cãja ca ñariquere ca wederã: Cã Pacu, cã Macũ Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarãpura jicũra niima. ⁸ Ati yepa pee cãare itiarã niima, cãja ca ñariquere ca wederã: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpura jicã wãmera ca ñirã niima. ⁹ Bojoca, cãja ca ñariquere manire cãja ca wederije cãare mani tuo nãñjee. Æmureco Pacu cã ca ñariquere manire cã ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽre cã ca wederique niiri. ¹⁰ Æmureco Pacu Macũre díamacũ ca tuo nãñjeegua, atere cã yeripu cãocãmi. Æmureco Pacu cã ca ñirijere díamacũ ca tuo nãñjeetigua, ca ñi ditogure biro cã ca tuaro cãre tiimi, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽ cã ca ñariquere cã ca wederijere díamacũ cã ca tuo nãñjeetirije mena. ¹¹ Ate nii, cã ca ñariquere Æmureco Pacu manire cã

ca wederije: To birora caticõa niiriquere manire tiicojoupi Ɔmureco Pacu. Tee to birora caticõa niirique pea cã Macãre nii. ¹² Ɔmureco Pacu Macãre díamacũ ca tũo nunujeegu cãa to birora caticõa niiriquere cõomi, Ɔmureco Pacu Macãre díamacũ ca tũo nunujeetigua, ate to birora caticõa niirique cãare cõtomi.*

Wede majio yapanorique

¹³ Maja, Ɔmureco Pacu Macãre díamacũ ca tũo nunujeerãre ate mujare yu owa cojo, to birora caticõa niiriquere ca cõorã maja ca niirijere maji, Ɔmureco Pacu Macãre to birora tũo nunujeecõa nii, maja ca biipere biro ñigu.

¹⁴ Ɔmureco Pacure, “To birora tiirucumi” mani ñi yue, cã ca boorore biro apeye uno cãre mani ca jãirijere manire cã ca tũorijere ca majirã niiri.

¹⁵ Mani ca jãi juu buerijere Ɔmureco Pacu cã ca tũorijere ca majirã niiri, cãre mani ca jãirijere mee ca cõo yerijãarã mani ca niirijere mani maji.

¹⁶ Jĩcũ uno, cã yee wedegu ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije ñañarije cã ca tiiro cã ca ñajata, Ɔmureco Pacure cãre cã jãi juu bue bojajato, to biro cã ca tiiro, Ɔmureco Pacu pee catiriquere cãre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirijere cã ca tiijata, yu ñi. Nii jĩcã wãme ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waarije, tee juori docare, Ɔmureco Pacure cãre jãi juu bue bojaya yu ñiti. ¹⁷ Niipetirije ñañarije tiirique cõrora ñañarije wado niicãro bii; bii pacaro

* **5:12** 5.12 Ɔmureco Pacu Macãre ca cõogna, cã cãa catiriquere cõomi; Ɔmureco Pacu Macãre ca cõtigu pea, catiriquere cõtomi. Jn 3.36.

nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije.

¹⁸ Díamacūra, Umureco Pacu punaa ca niirã, ñañarijere cūja ca tii nunua waatirijere mani maji. Umureco Pacu Macū cūjare cotemi. To biri Satanás ñañaro cūjare tii pato wãcõtими. ¹⁹ Umureco Pacu punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropure Satanás cū ca dotirije cāare mani maji. ²⁰ Ñucã Umureco Pacu Macū doori, díamacūra Umureco Pacu ca niigure cūja majijato ñigu, tuo puoriquere manire cū ca tiicojorique cāare mani maji. To biri cū Macū Jesucristo díamacū ca ñigu mena mani nii. Anira niimi Umureco Pacu ca nii majuropeegu, to birora caticōa niiriquere ca tiicojogu. ²¹ Yu punaa, tii nucū buricarã ca bii ditorã menare bojoca catiri niña.

Juan

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979